

EMIGRATION FROM THE BAVARIAN FOREST IN GERMANY
TO THE UNITED STATES FROM 1841 TO 1931

FRIEDEMANN FEGERT

TRANSLATED BY KARIN KNISELY



*“You cannot imagine
what it is like in
America.”*



“You cannot imagine what it is like in America.”

Emigration from the Bavarian Forest in Germany
to the United States from 1841 to 1931

Friedemann Fegert
Translated by Karin Knisely

For my family and my friend Heinz,
in memory of the courageous Bavarian Forest inhabitants, who pinned all their
hopes on America.

© edition Lichtland
Stadtplatz 6, 94078 Freyung
Deutschland

1. Auflage 2021

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist nur mit Zustimmung des Verlags zulässig. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

ISBN: 978-3-947171-32-3

ISBN der gebundenen Ausgabe: 978-3-947171-24-8

www.lichtland.eu

“You cannot imagine what it is like in America.”

Emigration from the Bavarian Forest in Germany
to the United States from 1841 to 1931

With 82 figures, 90 photographs, and 49 tables

FRIEDEMANN FEGERT

Translated by KARIN KNISELY, Lewisburg, PA. USA

COVER PICTURES - FRONT:

Lower Manhattan from Brooklyn Bridge Tower, New York City, before 1914 (postcard, The American Art Publishing, New York City)

Statue of St. Mary and coffee service from Herzogsreut around 1900 (Hildegarde Clemens and Charles Hackl Family, on loan in the "Born in Schiefweg" Emigration Museum, photo Thomas Fegert)

Birthplace of the Stadler sisters in Herzogsreut, watercolor around 1950 (Original Kreszenz Koller, photo Emma Stadler's archives)

Wanga-Haus Madek, Annathal, 1930 (Friedemann Fegert's archives)

COVER PICTURES - SPINE OF THE BOOK:

Statue of Liberty, 1902 (Fegert archives)

Fritz Kandlbinder in the Bayernverein, Chicago before 1910 (Fany Kandlbinder's archives)

COVER PICTURES - BACK:

Bird's Eye view of Lower New York, 1924 (postcard, Manhattan Postcard Co.)

Kathy Stadler on the ship *Columbus* during the crossing in 1926 (Emma Stadler's archives)

Bibliographic information:

The German National Library

The German National Library lists this publication in the German National Bibliography; detailed bibliographic data is available on the Internet at <https://www.dnb.de/>

FRIEDEMANN FEGERT

"You cannot imagine what it is like in America"

Emigration from the Bavarian Forest in Germany to the United States from 1841 to 1931. With 82 figures, 90 photographs, and 49 tables. Translated by KARIN KNISELY

First edition 2001 (in German). Second, revised and extended edition 2014 (in German). First English even more extended edition 2021.

Freyung, Germany

© 2021

Edition Lichtland, Freyung, Germany

Design, typesetting and reproductions:
Friedemann Fegert, Karlsruhe.
Cover design:
Edith Döringer, Melanie Lehner, Schönberg.

TABLE OF CONTENTS

LIST OF FIGURES

LIST OF PLATES

LIST OF TABLES

ABBREVIATIONS USED IN THIS BOOK

1 PROLOGUE

1.1 LOCATION OF THE STUDY AREA

1.2 PERSPECTIVE

1.3 METHODS

1.4 SCOPE

2 SETTLERS IN THE PASSAU ABBEY REGIONS

2.1 COLONIZATION OF THE *VORWALD* IN THE MIDDLE AGES

2.2 COLONIZATION OF THE CENTRAL BAVARIAN FOREST IN
EARLY MODERN TIMES

2.3 AGRARIAN STRUCTURE

2.4 POPULATION TRENDS AND LAND DEVELOPMENT

3 EMIGRANTS FROM THE CENTRAL BAVARIAN FOREST

3.1 SCOPE

3.2 ORIGINS

3.3 AGE AND MARITAL STATUS

3.4 OCCUPATION AND INCOME

3.5 SOCIAL CLASSES

3.6 MOTIVES

3.6.1 Expert opinions and statistics

3.6.2 Personal Stories

3.7 CHAIN MIGRATION

3.8 OFFICIAL EMIGRATION PROCEDURE

3.9 IMMIGRATION CONDITIONS

3.10 TRAVEL GUIDES FOR EMIGRANTS

3.11 EMIGRATION FEVER

3.12 EMIGRATION AGENCIES

3.13 PASSAGE PRICES AND THE TRAVEL BUSINESS

3.14 PREPARATIONS FOR THE TRIP

3.15 CONDITIONS IN THE EMIGRATION PORTS

3.16 SHIP'S PASSAGE

4 SETTLERS FROM THE CENTRAL BAVARIAN FOREST IN THE NEW WORLD

4.1 ARRIVAL IN THE IMMIGRATION PORTS

4.2 GOVERNMENT INSTITUTIONS AND PRIVATE IMMIGRATION ASSOCIATIONS

4.3 LOOKING AFTER THE EMIGRANT

4.4 TRAVELING ON TO THE INTERIOR

4.5 DIVISION OF LAND

4.6 ACQUIRING LAND

4.7 FARMING

4.8 REGIONAL DISTRIBUTION AND FORMATION OF BAVARIAN FOREST QUARTERS

4.9 POPULATION STRUCTURE

4.10 LIVING CONDITIONS

4.11 LIFE STORIES

4.12 GERMAN TRACKS IN CULTURE AND SOCIETY

4.13 GERMAN AND BAVARIAN CATHOLIC LIFE

4.14 EMERENZ MEIER IN CHICAGO

4.14.1 Biography

4.14.2 Chicago before the turn of the century

4.14.3 German Reputation

4.14.4 Economic Situation

4.14.5 Political Stance

4.14.6 Spiritual Alienation

4.14.7 Help for People Back Home

4.14.8 Invitation to Emigrate

4.14.9 Homesickness

4.14.10 Epilogue

4.15 LAND OF PROMISE—HEAVEN OR HELL

5 EMIGRANTS WHO RETURNED TO THE BAVARIAN FOREST

5.1 NO MONEY TO RETURN

5.2 RETURN OF CONSCRIPTS

5.3 RETURN FOR LOVE

5.4 RETURN TO THE FAMILIAR

6 CONTACT BETWEEN FAMILIES IN THE BAVARIAN FOREST AND THE UNITED STATES

6.1 EMIGRANTS AND THOSE WHO STAYED AT HOME

6.2 HELP FOR THE HOMELAND

6.3 DESCENDANTS TODAY

7 EPILOGUE

8 SUMMARY

9 KURZFASSUNG

10 BIBLIOGRAPHY

10.1 ARCHIVES

10.2 PRIVATE SOURCES

10.3 PERSONAL COMMUNICATIONS AND LETTERS TO THE AUTHOR

10.4 INTERNET SOURCES

10.5 GERMAN RADIO BROADCASTS

10.6 MOVIES AND DOCUMENTARIES

10.7 DEMOGRAPHICS

10.8 WORKS CITED

10.9 MAPS

11 APPENDIX 1: WEIGHTS, MEASURES, AND CURRENCY IN BAVARIA AND SOUTHERN GERMANY

12 APPENDIX 2: WEIGHTS, MEASURES, AND CURRENCY IN THE UNITED STATES

13 APPENDIX 3: EMIGRANTS FROM THE CLEARING VILLAGES IN THE PASSAU ABBEY REGIONS

**14 APPENDIX 4: CHAIN MIGRATION FROM THE YOUNG CLEARING
VILLAGES OF THE PASSAU ABBEY REGIONS (1854-1880)**

15 GLOSSARY OF GERMAN TERMS

16 INDEX OF PERSONS AND NAMES

17 INDEX OF LOCATIONS

18 INDEX OF SUBJECTS

19 ABOUT THE AUTHOR

20 ABOUT THE TRANSLATOR

21 NOTES

LIST OF FIGURES

- Fig. 1: Area of study: young clearing villages in the Passau abbey regions from which Germans emigrated to the United States (drawing by the author)
- Fig. 2: Migration and establishment of settlements in the northern abbey regions in the 17th and 18th century (drawing by the author).
- Fig. 3: Population of the young clearing villages in the Passau abbey regions (1840–1933) (graph of [Table 1](#) data by the author)
- Fig. 4: German emigrants in 5-year intervals and the percentage of those who went to America (1820–1914) (graph of [Table 5](#) data by the author)
- Fig. 5: Pattern of German emigration to all countries superimposed on the real wage index in Germany (top) and German emigration to the United States superimposed on the expansion of the railroads (bottom) (1830–1900) (Kamphoefner 1988, p. 18)
- Fig. 6: Emigration from Lower Bavaria to America (Mohr and Bitsch 1992, p. 106)
- Fig. 7: Number of families who emigrated from the young clearing villages in the Passau abbey regions (1841–1931) (graph by the author based on StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 257–680)
- Fig. 8: Number of emigrants from the young clearing villages in the Passau abbey regions to the United States (1840–1915) (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 257–680; graph of [Table 11](#) data by the author)

- Fig. 9: Number of emigrants from the young clearing villages in the Passau abbey regions to the United States according to their town of origin (1840-1935) (drawing by the author)
- Fig. 10: Age of the emigrants from the young clearing villages in the Passau abbey regions who went to the United States between 1840 and 1938 (graph of [Table 13](#) data by the author)
- Fig. 11: Announcement concerning residents of Mauth who had emigrated in 1888 (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 257, fol. 51)
- Fig. 12: Music and lyrics for “Jetzt ist die Zeit und Stunde da ...” 1984 (Archives of Ludwig Moosbauer †)
- Fig. 13: Announcement concerning those who intend to emigrate to North America (In: Praxl 1982, p. 206)
- Fig. 14: Auction announcement concerning Ignatz Schmid 1892 (Freyunger Waldpost 17 March 1892)
- Fig. 15: Certificate of completion of military duty in the Bavarian Army for Baptist Poxleitner, Mauth, 13 March 1852 (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 543, fol. 2)
- Fig. 16: Certificate of acceptance for passage to New York in 1855 for Joseph Stadler and his family (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 624, fol. before 28)
- Fig. 17: Joseph Stadler’s passport in 1855 (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 624, fol. 28)
- Fig. 18: Announcement that Kandidus Kellermann of Kleinphilippsreut and his relatives and friends intend to emigrate to North America (Kreisamtsblatt [Official District Gazette] 6 June 1857) (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 450, fol. 27)

- Fig. 19: Official announcement (Passauer Zeitung 15 June 1863) (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 449)
- Fig. 20: Certificate attesting to the reputation of Georg Nigl of Bischofreut (10 April 1854) (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 512, fol. 4)
- Fig. 21: Certificate of residence for Lorenz Eder of Leopoldsreut (9 February 1869) (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 327, fol. 5)
- Fig. 22: Emigration permit for Josef Stadler of Bischofsreut (14 July 1855) (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 624, fol. 30)
- Fig. 23: Title page from Traugott Bromme's Hand- und Reisebuch für Auswanderer [Handbook and Travel Guide for Emigrants] 1846
- Fig. 24: Side view, floor plan, and section of a settler's house (Fleischmann 1848)
- Fig. 25: Life of a California gold digger, contemporary illustrations (Nah und Fern, Vol. 4, 18xx, p. 277)
- Fig. 26: Matters concerning the regulation of emigration (In: Amtsblatt Grafenau und Wolfstein [Official Gazette of Grafenau and Wolfstein] 7 October 1882)
- Fig. 27: Announcement in the Official Gazette of the Royal District Offices in Wolfstein on 25 Oct. 1882 (author's archives = aa)
- Fig. 28: Prepaid passages brokered by Norddeutsche Lloyd, represented by Franz Blöchl in Freyung (Freyunger Waldpost 1913)
- Fig. 29: Passage conditions guaranteed by the Stisser Brokerage in Bremen (9 July 1855) (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 624, fol. after 17)

- Fig. 30: Advertisement for the Red Star Line (Freyunger Waldpost 18 June 1895)
- Fig. 31: Telegrams from the Red Star Line about ship arrivals (Freyunger Waldpost 29 January 1895)
- Fig. 32: Editorial and advertisement for the Red Star Line (Freyunger Waldpost 6 September 1887)
- Fig. 33: Advertisement for the Hamburg-America Line, represented by agents in Munich, Passau, Breitenberg, and Grafenau, but also by Franz Blöchl in Freyung (Freyunger Waldpost 22 March 1905)
- Fig. 34: Schedule No. 1 Population, City of Minneapolis, 1900, No. 38, Sheet No. 2 (provided by Ken Madl 1 June 2020)
- Fig. 35: The first page of Luise Faschingbauer's article "Unsere Reise nach Amerika vor 35 Jahren" (Our Trip to America 35 Years Ago)
- Fig. 36: Timetable and fees of the Hamburg-America Line (Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Gesellschaft) 1870-71 (aa)
- Fig. 37: Friedrich Kandlbinder's passport for travel to North America in 1902 (pages 1 and 2) (privately owned)
- Fig. 38: Friedrich Kandlbinder's passport for travel to North America in 1902 (page 3 and last page) (privately owned)
- Fig. 39: Cross-section of a steamship around 1895 (aa)
- Fig. 40: Poster advertising the Red Star Line in 1887 (StA Waldkirchen) (aa)
- Fig. 41: Map of New York, steel plate engraving by W. Williams in 1847

- Fig. 42: State Emigrant Landing Depot in Castle Garden, NY (Kapp 1870, after p. 108)
- Fig. 43: The first baggage room (for receiving and storage) in Castle Garden, NY (Kapp 1870, after p. 110)
- Fig. 44: The second baggage room (for discharging luggage) in Castle Garden, NY (Kapp 1870, after p. 112)
- Fig. 45: State Emigrant Refuge and Hospital Institutions for Emigrants on Ward's Island, NY (Kapp 1870, after p. 124)
- Fig. 46: Symbols used by immigration inspectors on Ellis Island (National Park Service, Ellis Island)
- Fig. 47: Map of the State of Wisconsin, published by the State Board of Immigration (extract) (StA Waldkirchen)
- Fig. 48: Promotional brochure (The State of Wisconsin and the Land Owned by the Wisconsin Central Railroad) (StA Waldkirchen) 1880
- Fig. 49: The Winona & St. Peter Railroad Company published this Signpost to Southern Minnesota and Eastern Dakota in 1883 (aa)
- Fig. 50: Map showing the Wisconsin Central Railroad and its connections (StA Waldkirchen)
- Fig. 51: Map of Wisconsin in 1880, published by the Wisconsin Central Railroad
- Fig. 52: The Minnesota Guide 1869, edited by J. Fletcher Williams (aa)
- Fig. 53: Courtesy card of the German St. Raphael's Society, founded to protect Catholic emigrants (aa)

- Fig. 54: The title page of *Der Deutsche in Amerika* (The German in America) by Frederick W. Bogen 1851 (aa)
- Fig. 55: Arrangement of *Waldhufen* plots in the young clearing villages, exemplified by (Klein-) Philippsreut (Liquidation plan 1839)
- Fig. 56: Rectangular system of surveys used in the United States (aa)
- Fig. 57: Pleasant Mound, Minnesota, Section 1-12 von 36, 1929 (Dan Bathker's archives)
- Fig. 58: Geographical distribution of German immigrants and their children in the United States shown as a function of the climate (KAMPHOEFNER 1983, p. 171)
- Fig. 59: Map of North America, designed and drawn by F. von Stülpnagel in Stieler's Handatlas 1871 (aa)
- Fig. 60: Letter from the Fire Chief of Herzogsreut requesting donations from friends and relatives in the United States in 1930. (Registratur des Landratsamtes Freyung-Grafenau, Bestand: Wolfstein, Feuerwehren; from 2000: STAL Rep. 164, Verz. 22, Abgabe 2000)
- Fig. 61: German immigrants in Chicago (1930) (drawing by the author)
- Fig. 62: Distribution of ethnic communities of Chicago in 1930 (Philpott, cited in Abu-Lughod 1999, p. 123)
- Fig. 63: Chicago's five racial zones (Watson 1979, p. 100)
- Fig. 64: New arrivals in New York in 1865 (drawing by author based on Homberger 1998, p. 99)
- Fig. 65: Article about the 50th wedding anniversary of Bavarian Forest immigrants John and Katharina Hackl in the German American newspaper

Eintracht in 1980, with handwritten note by Emma Stadler (Emma Stadler's archives †)

- Fig. 66: Emma Stadler-Clemens' homes in Chicago (1925-1978) (drawing by the author).
- Fig. 67: Known destinations of immigrants from the young clearing villages in the Passau abbey regions in the United States 1841-1931 (drawing by the author)
- Fig. 68: McCormick Twine Binder 1884 (aa)
- Fig. 69: Distribution of Germans, who were born in the German Reich, in the United States in 1890 (Hannemann, cited in Kamphoefner 1988, p. 20)
- Fig. 70: "The Heart of North America" (Klima et al. 1940, p. 336)
- Fig. 71: Publication for potential immigrants by the State Board of Immigration of Wisconsin, 1879 (In: Zeitlin 2000, p. 28)
- Fig. 72: Why live in Wisconsin? Advantages according to the Wisconsin Central Railroad Company (Wisconsin Central Eisenbahn Gesellschaft 1880, p. 27)
- Fig. 73: Johann Steger's letter from Eutora, Kansas in 1882 (StAL Rep. 164, Verz. 22, Nr. 258, after fol. 63 ff.)
- Fig. 74: Anton Schmid's letter from St. Paul, Minnesota in 1886 (privately owned)
- Fig. 75: "Homesickness," a poem by Louise Faschingbauer (Paul Praxl's archives)
- Fig. 76: Letterhead of the Suess Ornamental Glass Co. in Chicago, 1893 (StA Waldkirchen, Emigration Collection; Philipp Süss' letter 1893)

- Fig. 77: The last page of Emma Stadler's journal (Hildegarde Clemens' archives, on loan to the "Born in Schiefweg" Emigration Museum)
- Fig. 78: Cover of the *Amerikanisches Familienblatt und Missionsbote* magazine, February 1923 (Volume 22, Issue 2, owned by the University of Illinois, Urbana)
- Fig. 79: Entry of the names of Emerenz Meier and Franz Schmöller in the marriage register, 1907 (Register of Marriages St. Michael's Church 1907, pp. 105-106 by Ken MADL, colored by author)
- Fig. 80: Emerenz Meier's homes in Chicago 1906-1928 (drawing by the author)
- Fig. 81: Handwritten letter from Emerenz Meier to Auguste Unertl on 27 December 1925 (In: Meier 1991, p. 394)
- Fig. 82: The last letter of Franziska Stadler, February 1933 (Hildegarde Clemens' archives)

LIST OF PLATES

- Plate 1:** Bird's eye view of Finsterau and Heinrichsbrunn around 1940 (author's archives = aa)
- Plate 2:** Germany 1815 and the Bavarian Forest 2010 (by the author, Source: Brockhaus Universallexikon 1892; Thomas Römer)
- Plate 3:** Prince-Bishop Johann Philipp Count of Lamberg (1689-1712) (aa)
- Plate 4:** Finsterau in July (top) and March (bottom) around 1910 (aa)
- Plate 5:** Kleinphilippsreut about 1910 (aa)
- Plate 6:** A typical *Waldler* house: the Nebelbauer Farm in Zwölfhäuser around 45 1900 (aa).
- Plate 7:** Bavarian Forest settler around 1900 (Linke and Linke 1940, after page 112)
- Plate 8:** Woman from the Bavarian Forest around 1900 (Linke and Linke 1940, after page 112)
- Plate 9:** The Dikilantoni courtyard in Zwölfhäuser around 1901 (aa)
- Plate 10:** Plöchinger's sawmill near Finsterau around 1930 (aa)
- Plate 11:** Franz Gibis with his mother before 1888 (aa)
- Plate 12:** The Wanga Madek and his family in Annathal, 1930 (aa)
- Plate 13:** Dreisessel (Triple chair) 1911 (aa)

- Plate 14: Gasthof zum Bayrischen Haus in Hamburg, around 1900 (aa)
- Plate 15: Photo taken at the departure of Ludwig Ratzesberger from Heinrichsbrunn, 1924 in Bremen (aa)
- Plate 16: Emigrants on the upper deck around 1890 (Mohr&Bitsch 1992, p. 105)
- Plate 17: Steamer crossing the Atlantic Ocean, postcard sent to Theres Lenz in 1909 (archives of Ludwig Moosbauer †)
- Plate 18: Immigrants looking at the Statue of Liberty (United States Information Service, in Kamphoefner 1983, p. 169)
- Plate 19: Statue of Liberty, New York, about 1920 (aa)
- Plate 20: Ellis Island, 1926, postcard (aa)
- Plate 21: Immigrants off Ellis Island, about 1920 (aa)
- Plate 22: Medical examination on Ellis Island (California Museum of Photography, Keystone-Mast Coll. X97322, The National Park Service)
- Plate 23: Immigrants in the Registry Room (Library of Congress LC-USZ6215539)
- Plate 24: Inspection Card (aa)
- Plate 25: Immigrants waiting to be transferred from Ellis Island, October 30, 1912 (Library of Congress 3a13599u)
- Plate 26: New York 1852, Broadway with Grace Church (aa)
- Plate 27: Peter Paul Cahensly 1938 (aa)
- Plate 28: Potato harvest in Fort Bend, Texas around 1890 (aa)

- Plate 29: Wheat harvest in the Midwest around 1890 (aa)
- Plate 30: Mehring milking machine, around 1890
(National Agricultural Library)
- Plate 31: Heavy industry on the Great Lakes (aa)
- Plate 32: Main St. in New Germany, Minnesota, 1908
(Carver County Historical Society)
- Plate 33: Chicago in 1892, corner of Wabash Avenue
(Seeger 1892, p. 265)
- Plate 34: Chicago in 1892, corner of Lasalle and
Randolph Streets (Seeger 1892, p. 271)
- Plate 35: Chicago in 1892, State St. near Jackson St.
(Seeger 1892, p. 301)
- Plate 36: Bavarian Forest emigrants along with visitors
from the old homeland, 1893 (StA Waldkirchen,
Emigration Collection)
- Plate 37: Emma Stadler in Chicago 1928, with the date
written in her own handwriting (Emma Stadler's
archives †)
- Plate 38: 2800 Block Lincoln Ave, Chicago, July 4, 1937
(Photo John Hackl)
- Plate 39: Remembering the Bavarian friends in Appleton,
Wisconsin around 1910 (?) (StA Waldkirchen,
Emigration Collection)
- Plate 40: Home Tavern owned by Katharina Hackl in the
1930s (Photo John Hackl, aa)
- Plate 41: Emma Stadler's house on Custer Avenue in the
Chicago suburb of Evanston, after 1946 (Emma
Stadler's archives †)
- Plate 42: Bird's eye view of St. Paul, Minnesota in 1867
(Library of Congress Panoramic Maps 1847-1928)

- Plate 43:** Nigl's Grocery Truck (Elsie Nigl Family Archives)
- Plate 44:** Joseph Wühr from Hofern (Bavarian Forest) in Colorado, 1880s (printed by Haller 1981b)
- Plate 45:** Green Bay, Wisconsin, C. & N.W. Depot, view to the train station (aa)
- Plate 46:** German Society Chicago, about 1920 (aa)
- Plate 47:** Hans Graf in his tailor shop in St. Paul, Minnesota around 1920 (Ludwig Moosbauer's archives †)
- Plate 48:** Aerial photograph of St. Paul, postcard (original in color) from Hans Graf in 1920 (Ludwig Moosbauer's archives †)
- Plate 49:** Church of St. Francis de Sales (aa)
- Plate 50:** Leitner's Garden Center 2014 (<http://leitnersstpaul.com>)
- Plate 51:** Joseph Boxleitner with his family in Kane County, Illinois, 1903 (archives of Sarah Boxleitner Carlson and Donald Carlson)
- Plate 52:** Ludwig Boxleitner, Sr. with his family and father-in-law in Oshkosh, Wisconsin, 1888 (archives of Sarah Boxleitner Carlson and Donald Carlson)
- Plate 53:** Ludwig Boxleitner, Jr. with his family in Montana after 1912 (archives of Sarah Boxleitner Carlson and Donald Carlson)
- Plate 54:** Charles Poxleitner's sawmill in Keuterville, Idaho after 1921 (archives of Sarah Boxleitner Carlson and Donald Carlson)
- Plate 55:** Charles Poxleitner's sawmill near Keuterville, Idaho 1930s (Russel Schaff's archives, provided)

by Ken Madl 2016)

- Plate 56:** Bird's eye view of Batavia, Illinois in 1869
(Library of Congress Panoramic Maps 1847-1928)
- Plate 57:** Gottlieb and Anna Schott, nee Dirndorfer, after
their wedding in May 1911 in Chicago (Fany
Kandlbinder's archives †)
- Plate 58:** Franz Gibis and his wife Berta, nee Dirndorfer,
with their children in America (Fany
Kandlbinder's archives †)
- Plate 59:** Franz Dirndorfer and his wife Luise, nee Robel,
from Winterberg (Bohemia) with their many
children (Fany Kandlbinder's archives)
- Plate 60:** Rosa Knaus and her sisters in Chicago, 1920
(Mary Rose Fogarty)
- Plate 61:** La Habra, California, 1927 (aa)
- Plate 62:** John Kandlbinder and his wife Rosa, nee Knaus,
in Chicago around 1940 (Mary Rose Fogarty)
- Plate 63:** Emma Stadler's birthplace in Herzogsreut,
watercolor around 1950 with handwritten note by
Emma Stadler (Original Kreszenz Koller †, Color
photo: Emma Stadler's archives †)
- Plate 64:** Emma Stadler's parents, Karl and Franziska
Stadler ... around 1930-32; handwritten note by
Emma Stadler (Emma Stadler's archives †)
- Plate 65:** Katharina (Kathy) Stadler together with Cousins
Therese Kern and Oswald Kern (right) on the
passage to America, 1926 (Emma Stadler's
archives †)
- Plate 66:** Congress Hotel & Annex, Chicago 1926, year
added by Emma Stadler (Emma Stadler's archives
†)

- Plate 67:** Flag of the Free Fire Brigade Herzogsreut 2014 (Photo Chr. Eller)
- Plate 68:** Kathy and Emma Stadler, Chicago 1927; writing on photo by Emma Stadler (Emma Stadler's archives †)
- Plate 69:** Emma Stadler-Clemens and her husband Karl in Chicago, 1935 (Emma Stadler's archives †)
- Plate 70:** Mug shot of John Herbert Dillinger (Federal Bureau of Investigation)
- Plate 71:** Statues of St. Joseph and St. Mary from Herzogsreut (archives Hildegarde Clemens and Charles Hackl) (Photo: Thomas Fegert)
- Plate 72:** The Conestoga wagon first built by German settlers in Pennsylvania in 1754 (Library of Congress, LC-USZ62-24396)
- Plate 73:** Warehouse Selection Catalogue No. 116 Sears, Roebuck & Co. 1907 (Courtesy of Julie Jorgenson, original in color)
- Plate 74:** Deutscher Liederkranz in New York City, postcard from 1900 (aa)
- Plate 75:** Fritz Kandlbinder in the Bayernverein, Chicago before 1910 (Fany Kandlbinder's archives †)
- Plate 76:** St. Michael's Church in Old Town Chicago, ca. 1910 postcard (aa)
- Plate 77:** St. Alphonsus Liebesbund ribbon 1903-1910 (Ulrike Hackl)
- Plate 78:** Prayer and Edification Book for the Adoration of the Most Holy Virgin Mary, 1919 ed. (Charles Hackl's archives).
- Plate 79:** Emerenz Meier around 1898 (StA Waldkirchen, Emerenz Meier Collection)

- Plate 80:** Emerenz Meier with her family in Oberndorf near Waldkirchen, probably in 1905 (StA Waldkirchen, Emerenz Meier Collection)
- Plate 81:** Business District of Chicago around 1920, aerial photograph (aa)
- Plate 82:** House belonging to Mary, Emerenz Meier's sister, at 1254 Wellington Avenue in Chicago (Karl Saxinger)
- Plate 83:** Georg and Petronella Meier family after 1903 (Greg Meier's archives)
- Plate 84:** The Georg Meier family in 1912 (Ginger Meier Gerhardt's archives)
- Plate 85:** Emerenz Meier's great-great cousin Ginger Gladys Joyce, her great-great-nephew Greg Meier and the author in the "Born in Schiefweg" Museum 2014 (Photo: Margit Poxleitner)
- Plate 86:** Emerenz Meier in Chicago around 1925 (StA Waldkirchen, Emerenz Meier Collection)
- Plate 87:** Farewell Party for father Stadler at the Home Tavern, Chicago, 27 April 1946 (Charles Hackl's archives)
- Plate 88:** Charles Hackl and his wife Delores in Schiefweg 2010 (aa)
- Plate 89:** Descendants in the homeland of their ancestors (aa)
- Plate 90:** Opening of the emigration exhibition in Herzogsreut 2018 (aa)

LIST OF TABLES

- Table 1:** Population in the young clearing villages in the Passau abbey regions (1840–1933). Raw data for [Fig. 3](#).
- Table 2:** Structure of the families of the original settlers in the Mauth area (1707)
- Table 3:** Structure of the families of the first settlers of Kleinphilippsreith (1707)
- Table 4:** Population growth and land development in Kleinphilippsreuth (1707–1847)
- Table 5:** German emigrants (1820–1914). Raw data for [Fig. 4](#)
- Table 6:** Origin of the German emigrants (1830–1869) (in percent of all emigrants)
- Table 7:** Number of emigrants from different counties in the Kingdom of Bavaria (1836–1890)
- Table 8:** Clandestine emigrants from Bavaria (1840–1854)
- Table 9:** Immigrants and emigrants in Lower Bavaria (1844/45–1850/51)
- Table 10:** Legal and illegal emigrants overseas from the Wolfstein District (1853–55 and 1857)
- Table 11:** Number of legal and known illegal emigrants from the young clearing villages of the Passau abbey regions to America (1840–1938). Raw data for [Fig. 8](#).

- Table 12:** Villages from which the legal and illegal emigrants from the young clearing villages of the Passau abbey regions originated (1840–1938)
- Table 13:** Age of emigrants from the young clearing villages of the Passau abbey regions who went to the USA between 1840 and 1938. Raw data for [Fig. 10](#).
- Table 14:** Mothers, fathers, and illegitimate children (1840–1935)
- Table 15:** Social structure of the emigrants from the Wolfstein District who went to America (1853–55)
- Table 16:** Social groups and marital status of the emigrants from the young clearing villages in the Passau abbey regions (1840–1938)
- Table 17:** Motives for emigrating from the young clearing villages of the Passau abbey regions (1841–1931)
- Table 18:** Poxleitner family tree showing the relationships among the emigrants
- Table 19:** Emigration agents in the Wolfstein District (in the last third of the 19th century)
- Table 20:** German immigrants entering the United States in New York, arranged according to port of departure (in December 1855)
- Table 21:** German emigrants classified according to their port of departure 1850–1855
- Table 22:** Ports of departure of selected emigrants from the clearing villages in the Passau abbey regions (1854–1888)
- Table 23:** Official arrival statistics for German immigrants in the United States in 1850–1855 (summary)

- [Table 24](#): Immigrants from the young clearing villages in the Passau abbey regions as found in the passenger lists of ships bound for American ports (1854-1888)
- [Table 25](#): Immigrants through Ellis Island according to country (January 1892-June 1897, 1901-1931; exceptions in parentheses)
- [Table 26](#): Industrial production in the United States according to region (1860)
- [Table 27](#): Percentage of German immigrants in American cities and states (1890)
- [Table 28](#): Distribution of German-born immigrants (1850-1960) (in %)
- [Table 29](#): Bavarian immigrants in the United States of America (1860-1880)
- [Table 30](#): Official census for Chicago - May 1890
- [Table 31](#): Immigrants in Chicago from the Herzogsreut area (1930)
- [Table 32](#): Emma Stadler-Clemens' residences in Chicago
- [Table 33](#): Destinations in the U.S. of the immigrants from the young clearing villages in the Passau abbey regions (1841-1931)
- [Table 34](#): Occupations of all immigrants in the United States (1819-1860)
- [Table 35](#): Occupations of German immigrants in the United States in 1880
- [Table 36](#): Weekly wages for skilled occupations in New York City in 1869 (in dollars)
- [Table 37](#): Average monthly salaries in the Labour Exchange in New York for unskilled work in